

The Cluster of Excellence
Understanding Written Artefacts
at the Centre for the Study of Manuscript Cultures (CSMC)
cordially invites you to the workshop

Musical Heritage Across Borders: Materiality as an Indication of Distribution Channels

Wednesday, 29 May 2024, 9:00 am – 7:00 pm CEST
Thursday, 30 May 2024, 10:30 am – 3:30 pm CEST

Warburgstraße 26, 20354 Hamburg

Organised by Yasemin Gökpınar (Universität Hamburg)
and Christoph Weyer (Universität Hamburg)

Registration:

<https://www.csmc.uni-hamburg.de/en/register/workshop55>

Cross-border cultural relations have always existed between all cultures. Which cultural achievements found their way across borders depended, on the one hand, on their value for the source culture and, on the other hand, on their value for the receiving culture. In other words, cultural diffusion has always depended on political conditions. One exception to this is the exchange of music. At almost all times and across all borders, music was considered harmless, and where there was no benefit in adopting music, there was sometimes a benefit in studying the theoretical underpinnings of the other culture.

The current situation regarding the sources of musical and music-theoretical manuscripts is therefore difficult. In most cases, provenance research is more difficult than content analysis. However, in order to be able to embed the latter in the network of cross-cultural findings, it is almost impossible to avoid a precise determination of provenance. This brings the question of materiality into sharper focus. By tracing the routes of distribution of musical and music-theoretical manuscripts, we gradually come closer to an overview of cultural exchange relations, even beyond the dependence on political conditions.

The conference "Musical Heritage Across Borders - Materiality as an Indicator of Distribution Channels" is therefore not limited to specific cultures, but rather promotes exchange across cultures and communicates approaches to solutions beyond the boundaries of academic disciplines.

Programme

Wednesday, 29 May 2024, 9:00 am – 7:00 pm

9:00 – 10:00	Registration
10:00 – 10:30	Introduction
10:30 – 11:30	Paper I Xidan Wang (University ZschoZschou) <i>The Possibility and Significance of the Yuèshū in the Eurasian Cross-cultural Music Historical Research: With Some Examples and Questions</i>
11:30 – 12:30	Paper II Christoph Weyer (Universität Hamburg) <i>Das Ādir al-angām wa uṣūlihā von ʿAbd al-Qādir ibn Ġaibī: On Arabic Music Theory in European Archives</i>
12:30 – 2:00	Lunch Break
2:00 – 2:45	ESR Lecture I Sabah bin Muhammed (India) <i>Circulation of Manuscripts between Africa and Malabar through the Indian Ocean</i>
2:45 – 3:30	ESR Lecture II Fahimeh Rahravan (Universität Hamburg) <i>Music Manuscript Cultures in Medieval Iran: Methods and Traditions of Writing Music in the Thirteenth Century Iran, from Sama' to Music Theory</i>
3:30 – 4:00	Coffee Break

6:00 Keynote
Dwight Reynolds (University Santa Barbara)
Tales of a Songbook's Travels: From Granada to Tlemcen to Rome to Lebanon in conjunction with the research colloquium of the Institute for Historical Musicology at the University of Hamburg

8:00 Dinner

Thursday, 30 May 2024, 10.30 am – 3.30 pm

10:30 – 11:30 ESR Lecture III
Maḥmūd as-Saʿīd (Suez University)
Maḥṭūṭāt al-mūsīqā al-ʿarabiyya fī turāṭ al-ʿarabī al-islāmī fī l-ʿuṣūr al-islāmī

11:30 – 12:30 ESR Lecture V
Soheila Faraji (İstanbul University)
The Amir Khan Gorji Musical Treatise: A Persian Manuscript on Iranian Music in the Safavid Court

12:30 – 2:00 Lunch Break

2:00 – 2:45 Paper III
Yasemin Gökpınar (Universität Hamburg)
Drawings in Musical Manuscripts: Al- Fārābī's Kitāb al-Mūsīqī al-kabīr as an Example

2:45 – 3:30 Paper IV
Saeid Kordmafi (University of London)
When Anonymous Texts Speak Out! Addressing a Lacuna in Historiography of Classical Iranian Music Through Safavid-Oriented Writings